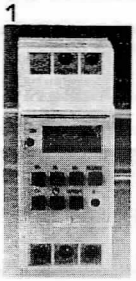
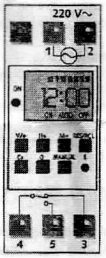
TECHNISCHE DATEN

- Einbau auf Hutschiene (DIN Normschiene)
- 8 Programmmöglichkeiten pro Tag oder Woche, durch Blockbildung (z.B. MO-FR, SA-SO usw.) bis zu 64 Schaltungen möglich
- kleinster Schaltabstand 1 Minute
- EIN-Automatik-AUS Handschalter
- Schaltleistung: max. 3600 W, 16 A, induktiv 460 VA/ 2A
- 220-240V-/ 50 Hz
- Gangreserve bei Stromausfall
- Potentialfreier Wechselkontakt
- Betriebstemperatur -10 bis +45°C
- Genauigkeit. ± 1 Minute
- Batterie. NiMH 1.2V >100

1



2



ERLÄUTERUNGEN

MO	=	Montag	ON	=	EIN
TU	=	Dienstag	OFF	=	AUS
WE	=	Mittwoch	AUTO	=	Automatik
TH	=	Donnerstag			
FR	=	Freitag			
SA	=	Samstag			
SU	=	Sonntag			
RES/RCL	=	Löschen einzelner Programme			
R	=	Reset (Rückstellung)			
C+	=	Uhrzeiteinstellung			
◷	=	Programme			
Manual	=	Manualschalter			

INSTALLATION

1. Die Montage darf nur von einem Fachmann unter Berücksichtigung der VDE-Vorschriften ausgeführt werden. Es darf nur im spannungsfreien Zustand gearbeitet werden, dazu unbedingt die Stromkreissicherung abschalten. Überprüfen Sie, ob die Anschlussleitung spannungsfrei ist!
2. Montieren Sie die Zeitschaltuhr auf die DIN-Norm Schiene (Hutschiene) im Sicherungsverteiler. (Bild 1)
3. Für Dauerspannung schließen Sie nun Phase und Nullleiter auf Klemme 1+2 an (Bild 2). Der Schaltkontakt ist ein potentialfreier Wechselkontakt: Phase L an Klemme 4 anschließen. Klemme 3 ist eine Öffnerkontakt (geschlossen im Ausschaltzustand). Klemme 5 ist ein Schließerkontakt (geschlossen im Einschaltzustand) siehe Bild 2.
4. Jetzt können Sie die Spannung anlegen und mit der Programmierung beginnen.

INBETRIEBNAHME

Die Schaltuhr ist mit 1,5 V Akkus ausgestattet. Vor Inbetriebnahme müssen die Akkus aufgeladen werden. Drücken Sie die **Reset**-Taste der Zeitschaltuhr. Danach können Sie wie nachfolgend beschrieben die Zeitschaltuhr programmieren. Sollten Sie die Zeitschaltuhr einmal nicht mehr gebrauchen, so entsorgen Sie bitte die eingebauten Akkus fachgerecht in einer Sammelstelle.
Die Wochenzeitschaltuhr sollte bei längerem Nichtgebrauch gelegentlich für mindestens zwei Stunden angeschlossen werden, um die Kapazität der Akkus zu erhalten.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Taste C+ niederdrücken und bei allen Einstellungen gedrückt halten.
2. Taste H+ länger niederdrücken für Schnelldurchlauf oder je Tastendruck 1 Stunde weiterstellen.
3. Taste M+ (wie unter 2. beschrieben verfahren).
4. Taste W+ drücken, bis der aktuelle Wochentag angezeigt wird.
5. Taste C+ loslassen.

PROGRAMMIEREN DER SCHALTUHR

1. Taste ◷ drücken, auf der LCD-Anzeige erscheint „ON" für Schaltbeginn.
2. Durch Drücken der Taste W+ wird der Wochentag angewählt. Es ist möglich über 24 Stunden ein- und auszuschalten.

Beispiel: „ON" am „FR" 17.00 Uhr
„OFF" am „MO" 08.00 Uhr

3. Mit der Stundentaste H+ und der Minutentaste M+ wird der Schaltbeginn eingestellt (wie unter EINSTELLEN ER UHRZEIT Punkt 2. und 3. beschrieben).
4. Drücken Sie die Taste ◷ und auf dem Display erlischt die Bezeichnung „ON" und es erscheint „OFF".
5. Das Schaltende in diesem Programm kann eingestellt werden, wie unter Punkt 2. und 3. beschrieben.
6. Durch Bestätigung der Taste ◷ werden die eingegebenen Daten gespeichert und das nächste Programm angesteuert.
7. Erstellen des 2. bis 8. Programms wie zuvor beschrieben.
8. Durch Betätigung der Taste C+ oder automatisch nach 15 Sekunden, wird der Programmierstatus verlassen und die Uhrzeit wird angezeigt.

Hinweis: Es ist hilfreich, sich die Programmeinstellungen und die Uhrzeit zu notieren, um bei Änderungen die Programme nicht zu verwechseln.
Achtung: Programmierung ist nur aktiviert, wenn Balken im Display auf „Auto" steht.

ÄNDERN VON PROGRAMMIERTEN SCHALTZEITEN

1. Durch wiederholtes Drücken der Taste ◷ wird das Programm angefahren, das geändert werden soll.
2. Die Änderung erfolgt durch einfaches Überschreiben (wie unter SCHALTUHR PROGRAMMIEREN Punkt 2. bis 8. beschrieben)

LÖSCHEN EINES SCHALTBEFEHLS

1. Taste ◷ drücken, bis der zu löschende Schaltbefehl „ON" im Display erscheint.
2. Taste RCL betätigen, bis auf dem Display Striche erscheinen. Der Schaltbefehl ist gelöscht.

WEITERE PROGRAMMIERMÖGLICHKEITEN

1. Ein- und Ausschalten an jedem Wochentag: Soll Ein- und Ausschaltung an jedem Wochentag erfolgen, so muss bei der Programmierung die Taste W+ so lange betätigt werden bis alle Tagesangaben (MO-SU) erscheinen.
2. Ein- und Ausschalten an bestimmten Wochentagen: wie unter SCHALTUHR PROGRAMMIEREN beschrieben, programmieren.
3. Ein- und Ausschalten an bestimmten Wochentagskombinationen:

Folgende Möglichkeiten können programmiert werden:

MO/TU/WE/TH/FR	Montag/Dienstag/Mittwoch/Donnerstag/Freitag
SA/SU	Samstag/Sonntag
MO/TU/WE/TH/FR/SA	Montag/Dienstag/Mittwoch/Donnerstag/Freitag/Samstag
MO/WE/FR	Montag/Mittwoch/Freitag
MO/TU/WE	Montag/Dienstag/Mittwoch
TH/FR/SA	Donnerstag/Freitag/Samstag
MO/WE/FR/SU	Montag/Mittwoch/Freitag/Sonntag
MO/TU/WE/TH/FR/SA/SU	Montag/Dienstag/Mittwoch/Donnerstag/Freitag/Samstag/ Sonntag

Bei der mehrfachen Betätigung der Taste W+ erscheinen in der LCD-Anzeige 9 verschiedene Wochentags-Kombinationen. Nach der Programmierung der Schaltzeiten erfolgen die Ein- und Ausschaltungen zu den vorgewählten Wochentags-Kombinationen.

MANUELLES SCHALTEN

Diese Zeitschaltuhr bietet Ihnen die Möglichkeit, angeschlossene Verbraucher manuell ein- und auszuschalten. Drücken Sie hierzu die Taste „MANUAL". Der untere Balken in der Anzeige springt nun von „OFF" auf „Auto" und dann auf „ON". Sollte der Balken Indikator nicht auf „Auto" stehen, so sind die Programme nicht aktiv.

UNGEWÖHNLICHE/ KEINE ANZEIGE

Es ist möglich, dass die Zeitschaltuhr keine oder unvollständige Anzeige im Display anzeigt, in diesem Falle drücken Sie die **Reset**-Taste und geben die Programme und Uhrzeit neu ein.

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Zeitschaltuhr ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.
- Zeitschaltuhr nicht höher als 16 A belasten. Bedingungsanleitung beachten.
- Bei Defekten selbst keine Reparaturen vornehmen.

Der Garantieanspruch entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Technische Änderungen vorbehalten. TR DS 03.05

Liebe Kundin,
lieber Kunde,
bitte unbedingt beachten:

Batterien und Akkus dürfen Nicht in den Hausmüll

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde /seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgegeben!
*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium Hg= Quecksilber Pb = Blei

Importeur: SLS-Elektro Gmbh,Taubesgarten 23,D-55234 Bechtolsheim

Item No. 44200-001 (072110)

Electrical

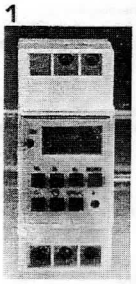
TIMER FOR WEEKLY SWITCHING FUNCTIONS

Operating instructions

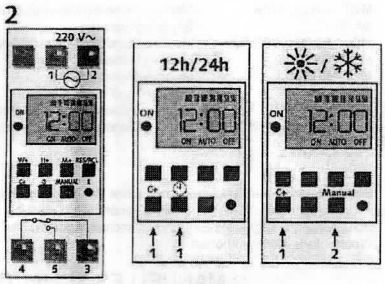
TECHNICAL DATA

- For installation on top hat rail
- 8 Possible programms per day or week, through block formation
- (e.g. MO-FR, SA-SO etc.) up to 64 switching operations possible
- Minimal switching interval – 1 minute
- ON-auto-OFF manual switch
- Contact rating: 3600 W max., 16 A 460 VA/ 2 A inductive
- 220-240 V-/50 Hz
- Backup system for power failure
- Floating changeover contact
- Operating temperature -10 until +45°C
- Accuracy ± 1 Minute
- Battery backup. NiMH 1.2V >100

1



2



KEY

MO	=	Monday	ON	=	ON
TU	=	Tuesday	OFF	=	OFF
WE	=	Wednesday	AUTO	=	Automatic
TH	=	Thursday			
FR	=	Friday			
SA	=	Saturday			
SU	=	Sunday			
RES/RCL	=	Deletes individual programs			
R	=	Reset			
C+	=	Time setting			
◷	=	programms			
Manuel	=	Manual switch			

INSTALLATION

1. Installation may only be carried out by a skilled person and in accordance with the VDE regulations. Work only when there is no electricity present. To ensure this, it is essential to switch off the circuit fuse. Check whether the connection lead is de-energised!
2. Install the timer on the DIN standard rail (top-hat rail) in the circiut-breaker board.
3. For continuus voltage, now connect Phase and the neutral conductor to terminal 1+2 (Figure 2). The switching contact is a potential-free changeover contact: Connect phase L to terminal 4. Terminal 3 is a NC contact (closed when switched off), terminal 5 is a NO contact (closed when switched on) see, Figure 2.
4. You can now apply the voltage and begin programming.

PUTTING INTO OPERATION

The timer has 1.5 V rechargeable batteriers. Before putting into operation, the batteries must be charged. Press the **Reset** button of the timer. You can then program the timer as described below. If you no longer need the timer, dispose of the installed rechargeable batteries correctly at a collection point.
The week timer shoud be connected occasionally for at least two hours if it is not in use for an extended period so as to maintain the capacity of the rechargeable batteries.

SETTING THE TIME

1. Press down the C+ button and keep it pressed for all settings.
2. Press down the H+ button for longer in order to run through the time quickly or advance by 1 hour each time you press the button.
3. M+ button (proceed as describled under 2.).
4. Press the W+ button until the current day of the week is diplayed.
5. Release the C+ button.

PROGRAMMING THE TIMER

1. Press the ◷ button. „ON" appears in the LCD display to indicate the start of switching.
2. Select the day of the week by pressing the W+ button. It is possible to switch on and off beyond a 24 hour period within one program.

Example: "ON" on "FR" 17.00
"OFF" on "MO" 08.00

3. The start of switching is set with the hours button H+ and the minutes button M+ (as described under SETTING THE TIME, points 2 and 3).
4. Press the ◷ button the designation „ON" goes out in the display and "OFF" appears.
5. The end of switching in this program can be set as described in points 2 and 3.
6. Pressing the ◷ button saves the entered data and the next program is activated.
7. Set the 2nd to 8th programs as described above.
8. The programming satus is exited and the time displayed by pressing the C+ button or automatically after 15 seconds.

Note: It is helpful to note the programsetting so as not to get the programs mixed up when making changes.
Attention: Programming is only activated when the bar in the display is set to "Auto".

CHANGING PROGRAMMED SWITCHING TIMES

1. Repeatedly pressing the ◷ button finds the program to be changed.
2. Change it simply by overwriting it (as described under PROGRAMMING THE TIMER, points 2 to 8).

DELETING A SWITCHING COMMAND

1. Press the ◷ button until the switching command „ON" to be deleted appears in the display.
2. Press the RCL button until lines appear on the display.The switching command has now been deleted.

OTHER PROGRAMMING POSSIBILITIES

1. Switching on and off on every day of the week: If switching on and off should occur every day of the week, the W+ button must be pressed during programming until all day letters (MO-SU) appear.
2. Switching on and off on particular days: program as described under PROGRAM TIMER.
3. Switching on and off on particular day combinations:

The following possibilities can be programmes:

MO/TU/WE/TH/FR	Monday/Tuesday/Wednesday/Thursday/Friday
SA/SU	Saturday/Sunday
MO/TU/WE/TH/FR/SA	Monday/Tuesday/Wednesday/Thursday/Friday/ Saturday
MO/WE/FR	Monday/Wednesday/Friday
MO/TU/WE	Monday/Tuesday/Wednesday
TH/FR/SA	Thursday/Friday/Saturday
MO/WE/FR/SU	Monday/Wednesday/Friday/Sunday
MO/TU/WE/TH/FR/SA/SU	Mondy/Tuesday/Wednesday/Thursday/Friday/ Saturday/Sunday

When the W+ button is pressed several times, 9 different day combinations appear in the LCD display. After the switching times have been programmed, switching on and off occurs in the selected day combinations.

MANUAL SWITCHING

This timer is offers you the possibility of switching connected loads on and off manually. To do this, press the **"MANUAL"**button. The buttom bar in the display now jumps to form"OFF" to "Auto" and then to "ON". If the bar indicator is not at "Auto", the programs are not active.

UNUSUAL/ NO DISPLAY

It is possible that there will either be nothing shown in the timer display or that the display will be incomplete. In this case, press the **Reset** button and enter the programs and time again.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This timer is not a toy and must be kept away from children.
- Do not apply more than 16A to the timer. Pay attention to the instructions for use.
- If the timer is faulty, do not attempt any repairs yourself.

Warranty conditions comply with statutory regulations. Technical amendments may be made to the specification without prior notification. TR 08.02

Art.-Nr. 44200-001 (072110)

elektronische

Wochenzeitschaltuhr

Bedienungsanleitung